

DARBININKAI IŠ NAUJŲ EUROPOS SAJUNGOS VALSTYBIŲ NARIŲ

**Čekijos Respublika, Estija, Vengrija, Latvija,
Lenkija, Slovakija, Slovėnija, Lietuva.**

INFORMACIJOS RINKINYS

**SUDARĖ VIGANO (WIGAN) MIESTO
PATARIMŲ PILIEČIAMS BIURAS**

Kartu su



1 SKYRIUS

Nuo 2004 m. gegužės mėn. 1 d. naujų Europos Sąjungos valstybių narių piliečiai yra raginami ieškoti darbo Jungtinėje Karalystėje.

Per laikotarpį nuo 2004-05-01 iki 2005-05-01 į Viganą (Wigan) regioną atvyko daugiau nei tūkstantis asmenų.

Vidaus reikalų ministerijos (Home Office) taisyklėse skelbiama, kad naujų Europos Sąjungos valstybių narių piliečiai privalo turėti apmokamą darbą ir būti apdrausti Darbininkų registracijos programa (Workers Registration Scheme).

Jūs privalote registruotis Darbininkų registracijos programoje (Workers Registration Scheme) vos tik pradėję dirbti. Jums reikės pateikti stojančiojo anketą (forma WRS) kartu su dviem nuotraukomis pasui, 90 svarų vertės pašto perlaidą ir Darbo sutartį (prašome siųsti registruotu laišku) adresu:

Workers Permits WRS,
P.O Box 492
Durham
DH99 1WU

Telefonas: 0114 259 6262

Pildyti formas Jums gali padėti Patarimų piliečiams biuras (Citizens Advice Bureau).

Per pirmuosius 12 gyvenimo Jungtinėje Karalystėje mėnesių Jūs kaip darbininkas kartu su šeimos nariais galite pasinaudoti ribotu pašalpų skaičiumi.

Norėdami sužinoti, kokiomis pašalpomis galite pasinaudoti, atsakykite į šiuos klausimus:

1. Ar turite valstybinio socialinio draudimo pažymėjimo numerį (National Insurance Number)?
2. Ar turite išlaikytinių – partnerį, vaikų?
3. Kur Jūs gyvenate – viešbutyje, nakvynės namuose, nuosavame nuomojamame būste?
4. Kas yra Jūsų darbdavys?

5. Kiek laiko dirbate be pertraukos?
6. Ar buvote likę be darbo ilgesniam nei 30 dienų laikotarpiui?
7. Kiek valandų dirbate?
8. Ar turite sąskaitą banke?

Jūs galėtumėte pasinaudoti šiomis pašalpomis:

- A. Būsto pašalpa esant mažoms pajamoms (Housing Benefit).
- B. Vietinio mokesčio pašalpa (Council Tax Benefit).
- C. Vaiko pašalpa (Child Benefit).
- D. Pašalpa dirbantiems ir gaunantiems mažas pajamas (Working Tax Credit).
- E. Pašalpa, gaunantiems mažas pajamas ir auginantiems vaiką (Child Tax Credit).

Turėdami abejonių, kreipkitės į artimiausią Patarimų piliečiams biurą, kur Jums bus suteikta pagalba teikiant paraišką dėl pašalpos gavimo.

2 SKYRIUS

Jei turėjote darbą dvylika mėnesių iš eilės (leistina viena 30 dienų trukmės pertrauka), kartu su šeimos nariais galite pasinaudoti visu socialinio draudimo pašalpų spektru. Jums nebūtina registruotis Darbininkų registracijos programoje.

Norėdami sužinoti, kokiomis pašalpomis galite pasinaudoti, atsakykite į šiuos klausimus:

1. Ar turite išlaikytinių – partnerį, vaikų?
2. Ar tarp Jūsų namiškių yra neįgalių asmenų, turinčių mokymosi sunkumų ar kitų problemų?

3. Kur Jūs gyvenate – nuosavame nuomojamame būste, komunaliniame bute, butų bendrijai priklausančiame bute arba su draugais?
4. Kokią pašalpą gaunate šiuo metu (jei gaunate)?
5. Kokias pajamas gaunate iš oficialaus darbo?
6. Ar turite sąskaitą banke?

Jūs galite pasinaudoti šiomis pašalpomis:

- A. Pašalpa, aktyviai ieškantiems darbo, kurios dydis priklauso nuo pajamų (Income Based Job Seekers Allowance).
- B. Išmoka, papildančia mažas pajamas (Income Support).
- C. Būsto pašalpa (Housing Benefit).
- D. Vietinio mokesčio pašalpa (Council Tax Benefit).
- E. Vaiko pašalpa (Child Benefit).
- F. Pašalpa dirbantiems ir gaunantiems mažas pajamas (Working Tax credit).
- G. Pašalpa, gaunantiems mažas pajamas ir auginantiems vaiką (Child Tax Credit).
- H. Socialinio fondo išmokomis (Social Fund Payments).
- I. Standartine pašalpa (Passported Benefits).

3 SKYRIUS

Trumpas pagrindinių pašalpų aprašas:

Pašalpa aktyviai ieškantiems darbo, kurios dydis priklauso nuo pajamų (Income Based Job Seekers Allowance) (JSA): skirta bedarbiams, kurie yra tinkami dirbti.

Išmoka, papildanti mažas pajamas (Income Support): skirta tiems, kuriems nereikia registruotis kaip aktyviai ieškantiems darbo. Dažniausiai ja naudojami vieni auginantys vaikus asmenys, ligoniai ar neįgalieji.

Vaiko pašalpa (Child Benefit): kiekvienam vaikui.

Būsto pašalpa (Housing Benefit): gaunantiems mažas pajamas ir mokantiems nuomos mokestį.

Vietinio mokesčio pašalpa (Council Tax Benefit): gaunantiems mažas pajamas ir mokantiems vietinį mokestį.

Pašalpa, gaunantiems mažas pajamas ir auginantiems vaiką (Child Tax Credit): turintiems ar neturintiems darbą ir auginantiems vaiką.

Pašalpa dirbantiems ir gaunantiems mažas pajamas (Working Tax Credit): dirbantiems asmenims, kuriems yra daugiau kaip 16 metų ir auginantiems vaiką arba neįgaliesiems asmenims ar tiems, kuriems yra 50 metų ar daugiau, pradedantiems dirbti po tam tikros pertraukos. Tokie asmenys turi dirbti bent 16 valandų per savaitę. Asmenys, kurie neatitinka išvardytų kriterijų, turi būti 25 metų amžiaus ar daugiau ir dirbti bent 30 valandų per savaitę.

Socialinio fondo išmokos (Social Fund Payments): vienkartinės išmokos ir paskolos, suteikiamos tam tikrais atvejais asmenims, gaunantiems pašalpas, esant mažoms pajamoms.

Standartinės pašalpos (Passported Benefits): nemokami vaistų receptai, dantų gydymas, akių patikra ir pagalba perkant akinius.

Jei Jums reikalinga informacija apie pašalpas ligos atveju ar motinystės pašalpas, kreipkitės į Patarimų piliečiams biurą.

4 SKYRIUS

Būstų trūkumas yra pagrindinė Wigan (Wigan) miesto problema. Šiuo metu trūksta komunalinių ir Butų bendrijai priklausančių būstų.

Pareiškimų gauti komunalinį ar Butų bendrijai priklausančią būstą pateikimo tvarka yra tokia: **ATKREIPKITE DĖMESĮ** į tai, kad Jums nereikia palikti užstato.

1. Užpildę Savivaldybės paraišką būstui gauti, užsiregistruokite.

2. Lankykitės nekilnojamo turto agentūroje ar vietos Butų bendrijos biure, kur teikiama informacija apie laisvą būstą (Property Shop / Area Housing Office).

Jei pageidaujate nuomotis atskirą butą, įsidėmėkite, kad paprastai butų savininkai reikalauja palikti užstatą ir iš anksto sumokėti vieno mėnesio nuomos kainą.

5 SKYRIUS

Banko sąskaita

Prieš siųsdami pasą į Vidaus reikalų ministeriją (Home Office), pasistenkite atidaryti banko sąskaitą. Nepaisant to, kad Vidaus reikalų ministerija nelaikys Jūsų paso ilgiau nei dvi savaites, tam tikrais atvejais tai gali trukti daug ilgiau. Unify Credit Union bankas, esantis Vigane (Wigan) mieste siūlo atidaryti paprasčiausias banko sąskaitas. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į Patarimų piliečiams biurą.

ATKREIPKITE DĖMESĮ: Čekijos Respublikos, Estijos, Vengrijos, Latvijos, Lietuvos, Lenkijos, Slovakijos ir Slovėnijos piliečiai, norintys gauti leidimą gyventi nuolat, pagrįstą darbo turėjimu, turi būti oficialiai atidirbę 12 mėnesių iš eilės. Tai reiškia, kad per 12 mėnesių bendras laikotarpis, kurio metu jie neturėjo darbo, negali būti ilgesnis kaip 30 dienų.

Jei turite kokių nors abejonių ar Jums būtina pagalba, kreipkitės:

***Citizens Advice Bureau
Gerrard Winstanley House
Crawford St
Wigan
WN1 1NA***

***Tel.: 01942 241113
El. pašto adresas: d.slinger@wigancab.org***